DU MUSLIM AU MUHSIN

Collection « Les Livres révélés » • Livret 4 sur 4

Respecter et suivre la révélation

Du respect du muṣḥaf à la vie selon le Coran



Univers Mu'min • Pour les adultes • UA-209

LE CORAN, UN COMPAGNON

اقْرَءُوا الْقُرْآنَ فَإِنَّهُ يَأْتِي يَوْمَ الْقِيَامَةِ شَفِيعًا لِأَصْحَابِهِ

Iqraʾū l-Qurʾāna fa-innahū yaʾtī yawma l-qiyāmati shafīʿan li-aṣḥābih.

« Lisez le Coran, car il viendra le Jour de la Résurrection intercéder pour ses compagnons. »

Muslim 804a — extrait du hadith rapporté par Abū Umāma, traduction du sens.

EN QUELQUES MOTS

Croire au Coran ne s'arrête pas à dire : « C'est la parole d'Allah. » Le croyant le **respecte** (dans la manière de le tenir, de le ranger, de le réciter), il le **comprend** (en le méditant et en l'éclairant par la Sunna) et il le **vit** (en ne le délaissant pas et en laissant ses versets façonner son caractère). Ce livret, le dernier de la collection, t'accompagne sur ces trois marches.

Le muṣḥaf sur l'armoire



« Depuis quand ne l'avais-je pas ouvert ? »

Un muṣḥaf bien rangé, c'est bien. Un muṣḥaf ouvert et vécu, c'est mieux.

Avant de commencer

UNE PROMESSE

Tu sais maintenant ce que sont les Livres révélés, comment Allah a fait descendre la révélation et pourquoi le Coran occupe une place unique parmi eux. Ce livret pose la dernière question : **qu'est-ce que je fais de ce Livre ?** À la fin, tu sauras comment le respecter selon l'école malikite, comment le réciter et l'écouter, comment le méditer avec la Sunna pour guide, et comment construire un petit plan pour ne plus le délaisser.

Ce quatrième livret clôt la collection « Les Livres révélés » (UA-206 à UA-209). Après la foi aux Livres, la révélation et la place du Coran, nous passons au quotidien : respecter, comprendre et vivre ce que nous avons appris.

Pour les bases de la foi, voir aussi UA-188 (Comprendre l'īmān) et UA-190 (Les six piliers de la foi). Ce livret se concentre sur le respect du Coran et sa mise en pratique.

Ici, personne ne te juge. Les cases à cocher et les lignes à remplir sont pour toi seul(e).

Chaque chapitre suit le même chemin

Repère	À quoi il sert
Je m'arrête	Une question miroir pour te regarder en face.
Je comprends	L'explication, en mots simples, avec le Coran et la Sunna.
Une image pour comprendre	Une petite histoire ou une comparaison pour retenir sans effort.
Je vis ma foi	Ce que cette croyance change, concrètement, dans ma journée.
Attention	Une erreur fréquente ou une précision importante.
Fiche mémo	L'essentiel en trois lignes. Tu peux la découper et la garder.
J'agis	Un seul petit pas concret, à faire dans les 24 heures.

BON À SAVOIR

Les citations du Coran sont présentées en arabe voyellé, selon Ḥafṣ, avec les couleurs de tajwīd et une traduction du sens en français.

Ce livret suit la ligne sunnite, la croyance ashʿarite et le fiqh malikite. Pour une question personnelle ou une difficulté, fais-toi accompagner par un enseignant qualifié.

Trois mots reviennent souvent : **islām** — la soumission à Allah, visible dans les actes ; **īmān** — la foi, qui vit dans le cœur ; **iḥsān** — l'excellence : adorer Allah comme si tu Le voyais.

Les explications, les images et les histoires sont des aides pour comprendre. Elles ne sont pas des textes révélés.

Le signe ﷺ après le nom du Prophète Muḥammad signifie : « qu'Allah prie sur lui et le salue ».

UNE IMAGE POUR COMPRENDRE
LA LETTRE NON LUE



Un jeune homme reçoit une lettre. Il la range avec soin dans une belle pochette, mais ne l'ouvre jamais.
Il a préservé la lettre, sans découvrir son message.

➜ **Respecter le Coran, c'est aussi le lire, le comprendre et le mettre en pratique.**

Comparaison pédagogique : le Coran est la parole d'Allah, pas une lettre humaine.

Sommaire

Partie 1 — S’arrêter

1. Le miroir : où est mon muṣḥaf ? · 10 min

Partie 2 — Respecter

2. L’adab envers le muṣḥaf · 15 min
3. L’adab de la récitation et de l’écoute · 15 min

Partie 3 — Comprendre et méditer

4. Le tadabbur : méditer le Coran · 15 min
5. Le Coran et la Sunna, ensemble · 15 min

Partie 4 — Vivre

6. Ne pas délaisser le Coran · 15 min
7. Vivre selon la révélation · 15 min

Mes 7 jours • Je vérifie ma compréhension • Petit lexique • Fiche mémo à découper • Pour continuer le chemin • Fiche d’identification du livret

PARTIE 1

S’arrêter

Avant de parler du Coran, on regarde sa propre maison.

Si le Coran pouvait parler de moi, que dirait-il de notre relation ?

CHAPITRE 1

Le miroir : où est mon muṣḥaf ?

Faire le point, sans honte et sans découragement.

> **JE M'ARRÊTE — QUESTION MIROIR**
>
> **Où est rangé mon muṣḥaf, en ce moment ? Est-il à une place digne de lui ?**
>
> **Quand l'ai-je ouvert pour la dernière fois, en dehors du Ramadan ?**
>
> **Y a-t-il un verset que je comprends vraiment et qui a changé quelque chose dans ma vie ?**

Je comprends

Dans beaucoup de maisons, un beau muṣḥaf est rangé avec soin. Pourtant, il arrive qu'il reste des mois sur une étagère. Le respecter, c'est aussi l'ouvrir, apprendre à le lire et chercher à vivre son enseignement.

Nous avons souvent appris le Coran enfants, à la **daara**, sur la planchette (alluha), auprès d'un sëriñ daara. C'est une grâce immense, que l'Afrique de l'Ouest a transmise de génération en génération. Mais devenus adultes, beaucoup n'ont jamais eu l'occasion de **comprendre** ce qu'ils récitent, ni d'en faire un **compagnon de chaque jour**.

إِنَّ هَٰذَا ٱلْقُرْءَانَ يَهْدِى لِلَّتِى هِىَ أَقْوَمُ وَيُبَشِّرُ ٱلْمُؤْمِنِينَ ٱلَّذِينَ يَعْمَلُونَ ٱلصَّٰلِحَٰتِ أَنَّ لَهُمْ أَجْرًا كَبِيرًا

« Ce Coran guide vers ce qui est le plus droit, et il annonce aux croyants qui font de bonnes œuvres qu'ils auront une grande récompense. »

Sourate 17, verset 9 (extrait) — traduction du sens

Un Coran seulement honoré	Un Coran respecté et vécu
Je le range avec soin… et je ne l'ouvre plus.	Je le range avec soin, et je l'ouvre chaque jour, même un peu.
Je l'écoute surtout aux funérailles et au Ramadan.	Je l'écoute et le récite toute l'année.
Je récite sans savoir ce que je dis.	Je cherche le sens de ce que je récite.
Je le garde à la maison pour la baraka.	Je le laisse guider mes choix et mon caractère.

UNE IMAGE POUR COMPRENDRE — LA LETTRE NON LUE

Un jeune homme part travailler loin de Dakar. Son père lui remet une lettre : « Lis-la, elle contient tout ce dont tu auras besoin. » Le fils la range précieusement dans une belle pochette… et ne l'ouvre jamais.

Il a respecté la lettre. Mais il n'a pas reçu le message.

→ Respecter le Coran, c'est bien ; le lire, le comprendre et le suivre, c'est le but.

Comparaison pédagogique.

Je vis ma foi

Aujourd'hui, va voir où se trouve ton muṣḥaf. Ne culpabilise pas : regarde simplement. Note dans la marge la date de ta dernière lecture, si tu t'en souviens. Ce sera ton point de départ ; à la fin du livret, tu écriras ton plan.

FICHE MÉMO 1 **Mon point de départ** ✂️

- ✓ Honorer le Coran de loin ne suffit pas : il est descendu pour guider.
- ✓ Avoir appris le Coran à la daara est une grâce ; le comprendre est l'étape suivante.
- ✓ Il n'est jamais trop tard pour faire du Coran un compagnon.

J'AGIS Va voir où est ton muṣḥaf et ouvre-le, ne serait-ce que pour lire une page.

PARTIE 2

Respecter

Le respect se voit dans les mains, la voix et le cœur.

CHAPITRE 2

L'adab envers le muṣḥaf

Toucher, ranger, protéger.

Je comprends : la pureté pour toucher le muṣḥaf

Le muṣḥaf est l'exemplaire écrit du Coran. Dans l'école malikite, la règle générale est de le toucher en état de pureté rituelle : avec les ablutions et, lorsqu'il est requis, le bain rituel. Des dispenses existent pour l'enseignement et l'apprentissage ; elles sont précisées ci-dessous.

إِنَّهُۥ لَقُرْءَانٌ كَرِيمٌ فِى كِتَٰبٍ مَّكْنُونٍ لَّا يَمَسُّهُۥٓ إِلَّا ٱلْمُطَهَّرُونَ

« C'est assurément un Coran noble, dans un Livre bien gardé, que seuls touchent les purifiés. »

Sourate 56, versets 77-79 — traduction du sens

Ce passage reçoit plusieurs explications, notamment celle du Livre gardé auprès d'Allah. Pour le muṣḥaf, Mālik rapporte aussi la lettre adressée à ʿAmr ibn Ḥazm : « Que nul ne touche le Coran s'il n'est pur » (al-Muwaṭṭaʾ, livre 15, récit 1 — sens).

La situation	Repères de l'école malikite
Réciter de mémoire, sans toucher le muṣḥaf, sans ablutions	Permis. Les ablutions restent recommandées.
Toucher ou porter le muṣḥaf sans ablutions	Non permis, sauf exceptions ci-dessous.
L'enseignant et celui qui apprend (enfant ou adulte), pendant l'apprentissage	Dispense pendant l'enseignement ou l'apprentissage, y compris pour l'adulte. Elle ne s'applique pas à la janāba.
La personne en état de janāba	Pas de récitation avant le bain rituel. Les formules coraniques dites comme invocation ou protection ont des précisions à apprendre avec un enseignant.
La femme pendant l'écoulement des règles	Elle peut réciter. Pour toucher le muṣḥaf, la dispense vaut pendant l'enseignement ou l'apprentissage. À l'arrêt du flux, elle fait le bain rituel avant de reprendre la récitation, sauf crainte d'oubli.

BON À SAVOIR : LE TÉLÉPHONE ET LA TABLETTE

Un téléphone affichant le Coran n'a pas le statut matériel du muṣḥaf : le toucher sans ablutions est permis. Cela ne change pas les règles de la récitation, notamment en état de janāba.

Garde une attitude respectueuse envers les versets affichés et ferme l'affichage avant d'entrer aux toilettes.

Je comprends : ranger et protéger

N°	Le geste de respect	Pourquoi
1	Ranger le muṣḥaf en hauteur, à une place propre, sans rien poser dessus.	On élève ce qu'Allah a élevé.
2	Choisir un support propre et stable ; éviter les endroits où il risque d'être piétiné ou sali.	Le protéger concrètement de la négligence.
3	Ne pas le laisser traîner, ouvert, au milieu des affaires.	Ce n'est pas un livre comme les autres.
4	Ne pas entrer aux toilettes avec un muṣḥaf.	Par respect, sauf crainte réelle de le perdre.
5	Confier un muṣḥaf abîmé à la mosquée ou à la daara.	Pour qu'il soit traité avec respect.

ATTENTION : LES PAPIERS QUI PORTENT DES VERSETS

Si un papier porte des versets, évite de l'utiliser comme emballage ou de le jeter avec des saletés. Mets-le de côté et demande à la mosquée ou à la daara comment le traiter avec respect.

Mieux vaut **éviter d'imprimer** des versets sur des objets destinés à être jetés ou salis.

ATTENTION : LE CORAN N'EST PAS UN OUTIL DE MAGIE

Le Prophète ﷺ récitait les trois dernières sourates en soufflant légèrement dans ses mains, puis les passait sur son corps (al-Bukhārī 5017). Il a aussi approuvé la ruqya par la Fātiḥa pratiquée par un Compagnon (al-Bukhārī 5736).

En revanche, utiliser des versets dans des pratiques magiques, les écrire avec une substance impure, les mêler à des noms inconnus ou à des invocations adressées à d'autres qu'Allah, c'est **humilier la parole d'Allah** et risquer le shirk (voir UA-124). Sur le port de versets en amulette, les savants divergent : demande à un savant de confiance.



FICHE MÉMO 2 **L'adab envers le muṣḥaf** ✂️

- ✓ Muṣḥaf : pureté rituelle, avec des dispenses liées à l'apprentissage.
- ✓ Sans ablutions, réciter de mémoire est permis ; la janāba a une règle distincte.
- ✓ Garder le muṣḥaf et les papiers portant des versets dans un lieu propre et protégé.

J'AGIS Trouve aujourd'hui à ton muṣḥaf une place en hauteur, propre et dégagée.

CHAPITRE 3

L'adab de la récitation et de l'écoute

Lire avec calme, écouter en silence.

Je comprends : avant de réciter

Hors de la prière, commence la récitation par l'istiʿādha, puis par la basmala au début d'une sourate, sauf at-Tawba (sourate 9). Dans la prière, suis les règles que ton enseignant t'a apprises : la pratique malikite comporte des précisions.

فَإِذَا قَرَأْتَ ٱلْقُرْءَانَ فَٱسْتَعِذْ بِٱللَّهِ مِنَ ٱلشَّيْطَٰنِ ٱلرَّجِيمِ

« Lorsque tu lis le Coran, demande la protection d'Allah contre Satan le maudit. »

Sourate 16, verset 98 — traduction du sens

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

Aʿūdhu bi-llāhi mina sh-shayṭāni r-rajīm — **« Je cherche refuge auprès d'Allah contre Satan le maudit »**

Formule de l'istiʿādha.

Je comprends : réciter avec calme

وَرَتِّلِ ٱلْقُرْءَانَ تَرْتِيلًا ...

« … et récite le Coran lentement et clairement. »

Sourate 73, verset 4 (extrait) — traduction du sens

Le tajwīd aide à prononcer les lettres correctement. Récite calmement, distinctement, en respectant les liaisons et les arrêts appris auprès de ton enseignant. Embellis ta voix sans déformer les mots ni gêner ceux qui t'entourent.

Je comprends : écouter en silence

وَإِذَا قُرِئَ ٱلْقُرْءَانُ فَٱسْتَمِعُوا۟ لَهُۥ وَأَنصِتُوا۟ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ

« Et quand on lit le Coran, prêtez-lui l'oreille attentivement et observez le silence, afin que l'on vous fasse miséricorde. »

Sourate 7, verset 204 — traduction du sens

Lors d'une veillée ou d'un concours de récitation, le respect demande au minimum de **baisser la voix** ; le mieux est d'écouter vraiment.

Je comprends : avancer, même avec difficulté

> *Les œuvres les plus aimées d'Allah sont celles que l'on accomplit régulièrement, même si elles sont peu nombreuses.*
>
> Al-Bukhārī 6464 — traduction du sens, extrait

> *« Celui qui est habile dans la récitation du Coran sera avec les nobles scribes obéissants ; et celui qui récite le Coran en hésitant, et pour qui c'est difficile, aura deux récompenses. »*
>
> Muslim 798a — traduction du sens

UN MOT POUR LES ADULTES QUI DÉBUTENT

Tu as honte de lire lentement, de buter sur les lettres, à quarante ou cinquante ans ? Ce hadith est pour toi : **ta difficulté elle-même est récompensée**. Personne n'est trop âgé pour apprendre.

Beaucoup de daaras et de mosquées de Dakar organisent des **cours du soir pour adultes**. Le Prophète ﷺ a dit : « Le meilleur d'entre vous est celui qui apprend le Coran et l'enseigne. » (al-Bukhārī — sens).

UNE IMAGE POUR COMPRENDRE — LA PIROGUE ET LA MER

Le jeune pêcheur de Soumbédioune rame avec effort et sa pirogue avance lentement ; le vieux pêcheur glisse sans peine. Tous deux rentrent avec du poisson, et chaque coup de rame du jeune compte.

→ L'effort de celui qui débute n'est pas perdu : il est doublement récompensé.

Comparaison pédagogique.



FICHE MÉMO 3 **Réciter et écouter** ✂️

- ✓ Hors de la prière : istiʿādha, puis basmala au début des sourates, sauf la 9.
- ✓ Réciter calmement, avec tajwīd ; écouter en silence.
- ✓ Celui qui récite avec difficulté reçoit deux récompenses.

J'AGIS Récite aujourd'hui une courte sourate lentement, en commençant par l'istiʿādha.

PARTIE 3

Comprendre et méditer

Le Coran est descendu pour être compris.

Quel verset ai-je entendu cent fois sans jamais en chercher le sens ?

CHAPITRE 4

Le tadabbur : méditer le Coran

Laisser les versets parler au cœur.

كِتَٰبٌ أَنزَلْنَٰهُ إِلَيْكَ مُبَٰرَكٌ لِّيَدَّبَّرُوٓا۟ ءَايَٰتِهِۦ وَلِيَتَذَكَّرَ أُو۟لُوا۟ ٱلْأَلْبَٰبِ

« Voici un Livre béni que Nous avons fait descendre vers toi, afin qu'ils méditent sur ses versets et que les doués d'intelligence réfléchissent. »

Sourate 38, verset 29 — traduction du sens

Je comprends

Le **tadabbur**, c'est méditer : réfléchir au sens d'un verset, à ce qu'il dit d'Allah, de moi, et à ce qu'il me demande. Ce verset nomme à nouveau les **ulū l-albāb**, « les doués d'intelligence », qui ont donné son nom à notre école.

أَفَلَا يَتَدَبَّرُونَ ٱلْقُرْءَانَ أَمْ عَلَىٰ قُلُوبٍ أَقْفَالُهَآ

« Ne méditent-ils donc pas sur le Coran ? Ou bien y a-t-il des cadenas sur leurs cœurs ? »

Sourate 47, verset 24 — traduction du sens

Méditer ne veut pas dire inventer un sens. Pour un débutant, deux outils sont indispensables : une **traduction du sens** fiable dans une langue qu'il comprend, et un **tafsīr** (commentaire) reconnu par les savants, comme le Tafsīr al-Jalālayn, très enseigné en Afrique de l'Ouest, ou celui d'Ibn Kathīr. Demande à ton enseignant de t'en conseiller un dans ta langue.

ATTENTION : UNE TRADUCTION N'EST PAS LE CORAN

Une traduction est un effort humain pour rendre le **sens** : elle peut être imprécise. Le Coran, c'est le texte arabe révélé. C'est pourquoi on dit « traduction du sens ».

La prière se fait avec le texte arabe, même pour celui qui ne comprend pas encore la langue.

Je vis ma foi : la méthode des quatre questions

N°	La question	Exemple avec la sourate 47, verset 24
1	Que dit ce verset ? (je lis la traduction et une explication courte)	Allah invite à méditer le Coran et blâme ceux qui ne le font pas.
2	Que m'apprend-il sur Allah ?	Allah veut que je comprenne Sa parole, pas seulement que je la répète.
3	Que me demande-t-il ?	D'ouvrir mon cœur, de ne pas le fermer par l'insouciance.
4	Que vais-je faire aujourd'hui ?	Lire un verset avec sa traduction avant de dormir.

UNE IMAGE POUR COMPRENDRE — LE THÉ À LA MENTHE

Le thé (ataya) se boit en trois verres, lentement, en prenant le temps de causer. Personne ne vide la théière d'un seul coup.

Le Coran se goûte de la même manière : quelques versets, lentement, en prenant le temps de comprendre et de laisser le sens descendre.

→ Prends le temps de méditer un verset tout en poursuivant ta lecture.

Comparaison pédagogique.

FICHE MÉMO 4 **Le tadabbur** ✂️

- ✓ Le Coran est descendu pour être médité, pas seulement récité.
- ✓ Outils : une traduction du sens fiable et un tafsīr reconnu.
- ✓ Quatre questions : que dit-il ? sur Allah ? que me demande-t-il ? que vais-je faire ?

J'AGIS Applique ce soir la méthode des quatre questions à un seul verset.

CHAPITRE 5

Le Coran et la Sunna, ensemble

Le Prophète ﷺ explique la révélation.

… وَأَنزَلْنَآ إِلَيْكَ ٱلذِّكْرَ لِتُبَيِّنَ لِلنَّاسِ مَا نُزِّلَ إِلَيْهِمْ وَلَعَلَّهُمْ يَتَفَكَّرُونَ

« … Et vers toi, Nous avons fait descendre le Rappel, pour que tu exposes clairement aux gens ce qu'on a fait descendre pour eux, et afin qu'ils réfléchissent. »

Sourate 16, verset 44 (extrait) — traduction du sens

Je comprends

Allah a confié à Son Messager ﷺ la mission d'expliquer le Coran. La Sunna comprend ses paroles, ses actes et ses approbations. Elle nous apprend notamment comment accomplir les actes d'adoration que le Coran ordonne.

Ce que dit le Coran	Ce que précise la Sunna
« Accomplissez la prière » (sourate 2, verset 43).	Le nombre de prières, leurs horaires, le nombre de rakʿa, la manière de prier : « Priez comme vous m'avez vu prier » (al-Bukhārī — sens).
« Acquittez la zakāt » (sourate 2, verset 43).	Les biens concernés, les seuils, les taux et les échéances selon les biens (voir UA-153).
Le jeûne du mois de Ramadan (sourate 2, verset 185).	Le repas de l'aube (saḥūr), la rupture, ce qui annule le jeûne (voir UA-161).
Le pèlerinage (sourate 3, verset 97).	Les rites un par un : « Prenez de moi vos rites » (Muslim — sens).

... وَمَآ ءَاتَىٰكُمُ ٱلرَّسُولُ فَخُذُوهُ وَمَا نَهَىٰكُمْ عَنْهُ فَٱنتَهُوا۟ ۚ ...

« … Ce que le Messager vous donne, prenez-le ; et ce qu'il vous interdit, abstenez-vous-en… »

Sourate 59, verset 7 (extrait) — traduction du sens

Je comprends : le danger de parler sans science

> *« Ne poursuis pas ce dont tu n'as aucune connaissance… »*
>
> Sourate 17, verset 36 — extrait, traduction du sens

Les Compagnons, qui vivaient avec le Prophète ﷺ et parlaient l'arabe, avaient une grande crainte de dire sur le Coran ce qu'ils ne savaient pas. Aujourd'hui, sur les réseaux sociaux, chacun « explique » un verset en trente secondes. Avant de partager, demande-toi : **qui parle ? sur quelle science ?**

ATTENTION : NE PAS EXTRAIRE UN VERSET DE SON CONTEXTE

Par exemple, « Malheur à ceux qui prient » (107:4) se lit avec la suite : « qui sont négligents dans leur prière » (107:5). S'arrêter avant cette précision déforme le sens.

Un verset se comprend avec ce qui l'entoure, les autres versets, la Sunna et l'explication des savants. C'est ainsi qu'on se protège des interprétations extrêmes (voir UA-240).

UNE IMAGE POUR COMPRENDRE — LA CARTE ET LE GUIDE

Pour aller de Dakar à un village du Fouta, tu as une carte précise. Mais certaines pistes ne sont pas indiquées, et la saison des pluies change tout. Un guide qui connaît la route t'explique la carte.

Le Coran est la carte, parfaite. La Sunna est l'explication du Prophète ﷺ ; les savants nous la transmettent.

→ Le Coran et la Sunna marchent ensemble ; on ne les sépare pas.

Comparaison pédagogique.

FICHE MÉMO 5 **Le Coran et la Sunna** ✂️

- ✓ Le Prophète ﷺ a reçu la mission d'expliquer le Coran (16:44).
- ✓ Sans la Sunna, impossible de savoir comment prier ou payer la zakāt.
- ✓ Parler du Coran sans science est dangereux ; un verset se lit dans son contexte.

J'AGIS Avant de partager une « explication » de verset, vérifie qui l'a donnée.

PARTIE 4

Vivre

Le Coran n'est pas fait pour l'étagère, mais pour la vie.

Quelle place réaliste puis-je donner au Coran dans une journée ordinaire ?

CHAPITRE 6

Ne pas délaisser le Coran

Un plan simple, réaliste, en famille.

وَقَالَ ٱلرَّسُولُ يَٰرَبِّ إِنَّ قَوْمِى ٱتَّخَذُوا۟ هَٰذَا ٱلْقُرْءَانَ مَهْجُورًا

« Et le Messager dit : « Seigneur, mon peuple a délaissé ce Coran. » »

Sourate 25, verset 30 — traduction du sens

Je comprends

Ibn Kathīr explique, dans son commentaire de 25:30, que délaisser le Coran peut concerner l'écoute, la compréhension et la mise en pratique. Le tableau propose des gestes simples pour renouer avec lui.

La forme de délaissement	À quoi elle ressemble	Le premier pas pour en sortir
Ne pas le lire	Le muṣḥaf dort sur l'armoire, sauf au Ramadan.	Une page par jour, à heure fixe.
Ne pas l'écouter	On écoute tout, sauf le Coran.	Écouter une sourate dans le car rapide ou le taxi.
Ne pas le méditer	On récite sans jamais chercher le sens.	Un verset médité par jour (ch. 4).
Ne pas l'appliquer	On connaît le verset, on fait le contraire.	Choisir un verset et le vivre une semaine.
Ne pas y chercher remède	Dans l'épreuve, je cherche aussi du réconfort dans la révélation.	Lire, invoquer et demander l'aide dont j'ai besoin.

وَنُنَزِّلُ مِنَ ٱلْقُرْءَانِ مَا هُوَ شِفَآءٌ وَرَحْمَةٌ لِّلْمُؤْمِنِينَ ...

« Nous faisons descendre du Coran ce qui est une guérison et une miséricorde pour les croyants… »

Sourate 17, verset 82 (extrait) — traduction du sens

Je vis ma foi : mon plan de lecture

Le Coran se divise en 30 juzʾ et 60 ḥizb, quelle que soit la transmission apprise. Le nombre de pages dépend de l'édition. Le tableau prend pour repère un muṣḥaf de 604 pages. Choisis une petite quantité régulière, adaptée à ton niveau ; quelques lignes peuvent suffire pour commencer (al-Bukhārī 6464).

Mon rythme	Mon repère	Lecture complète, base 604 pages
Une page par jour	Un peu, régulièrement	604 jours, soit environ 20 mois
Deux pages par jour	Deux moments, si cela m'aide	302 jours, soit environ 10 mois
Un ḥizb par jour	Le Coran compte 60 ḥizb	60 jours
Un juzʾ par jour	Le Coran compte 30 juzʾ	30 jours

N°	Une idée pour tenir	Pour qui
1	Lire juste après la prière du ṣubḥ ou du ʿishāʾ, toujours au même moment.	Tout le monde
2	Créer un groupe WhatsApp de lecture familiale : chacun lit sa part, on coche dans le groupe.	La famille élargie
3	Choisir un soir pour lire ensemble : chacun lit un passage, puis on en parle.	Parents et enfants
4	S'inscrire à un cours du soir pour adultes dans une daara ou une mosquée.	Ceux qui veulent mieux lire



FICHE MÉMO 6 **Ne pas délaisser le Coran** ✂️

- ✓ Délaisser : ne pas lire, écouter, méditer, appliquer, ni y chercher remède.
- ✓ Un petit rythme constant vaut mieux qu'un grand effort abandonné.
- ✓ La famille, le groupe et la daara aident à tenir.

J'AGIS Choisis ton rythme dans le tableau et lis ta première part aujourd'hui.

CHAPITRE 7

Vivre selon la révélation

Quand le Coran devient un caractère.

Je comprends

On demanda à ʿĀʾisha, l'épouse du Prophète ﷺ, comment était son caractère. Elle répondit par une phrase devenue célèbre :

> *« Son caractère était le Coran. »*
>
> Muslim 746a — extrait, traduction du sens

Cela veut dire que le Prophète ﷺ **vivait** ce que le Coran enseigne : quand un verset ordonne la patience, il était patient ; quand un verset ordonne la miséricorde, il était miséricordieux. Le but de toute la collection est là : que la révélation descende **du muṣḥaf jusque dans nos actes**.

> *« Le Coran est un argument en ta faveur ou contre toi. »*
>
> Muslim 223 — extrait, traduction du sens

Un verset	Ce qu'il change, concrètement, à Dakar
« Soyez justes, cela est plus proche de la piété » (sourate 5, verset 8).	Au travail, je juge honnêtement, même la personne que je n'aime pas.
« Dites aux gens de bonnes paroles » (sourate 2, verset 83).	Au marché, dans le car rapide, je parle avec douceur.
« Ne vous espionnez pas ; ne médisez pas les uns des autres » (sourate 49, verset 12).	Dans les groupes WhatsApp, je ne relaie ni rumeur ni moquerie.
« Donnez la pleine mesure et le poids exact » (sourate 6, verset 152).	Au commerce, je ne triche ni sur la balance ni sur la qualité.

Récapitulatif : la collection « Les Livres révélés »

Livret	La question	La réponse en une phrase	Ce que je fais
UA-206 Croire aux Livres révélés	Que croit le musulman au sujet des Livres ?	Allah a révélé des Livres à Ses messagers (Ṣuḥuf, Tawrāt, Zabūr, Injīl, Coran) : je crois en tous, en bloc et en détail.	Je parle des gens du Livre avec respect et je sais ce que je crois.
UA-207 La révélation et la guidance	Comment Allah parle-t-Il aux hommes ?	Par la révélation (waḥy), qui apporte la guidance que la raison seule ne peut atteindre.	Je demande la guidance dans chaque Fātiḥa.
UA-208 Le Coran parmi les Livres révélés	Pourquoi le Coran est-il unique ?	Dernier Livre, confirmateur et prépondérant, préservé par Allah, parole d'Allah inimitable.	Je le place au-dessus de tout autre livre.
UA-209 Respecter et suivre la révélation	Que dois-je faire de ce Livre ?	Le respecter, le réciter, le méditer avec la Sunna, ne pas le délaisser et le vivre.	Je lis chaque jour et j'applique un verset.

UNE IMAGE POUR COMPRENDRE — LA PLUIE SUR LE CHAMP

Pendant l’hivernage, la pluie tombe sur deux champs voisins. Le premier a été labouré et semé : il se couvre de mil. Le second est resté dur et fermé : l’eau ruisselle dessus et s’en va.

La révélation est cette pluie. Le cœur qui la respecte, la comprend et la vit est le champ semé.

→ Le cœur qui écoute, comprend et agit reçoit les fruits de la guidance.

Comparaison pédagogique.



FICHE MÉMO 7 **Vivre selon la révélation** ✂️

- ✓ « Son caractère était le Coran » : le but est de vivre ce qu'on lit.
- ✓ Le Coran est un argument pour moi ou contre moi.
- ✓ Quatre livrets, un chemin : croire, recevoir, reconnaître, vivre.

J'AGIS Choisis un verset du tableau et vis-le cette semaine.

Mes 7 jours

Un petit pas par jour. Ce n'est pas une compétition : si tu manques un jour, reprends le lendemain, sans te décourager.

Jour	Mon petit pas	Fait
1	Trouver où est mon muṣḥaf et lire une page (chapitre 1).	☐
2	Lui donner une place en hauteur, propre et dégagée ; mettre de côté les papiers portant des versets (chapitre 2).	☐
3	Réciter une courte sourate lentement, après l'istiʿādha (chapitre 3).	☐
4	Méditer un seul verset avec la méthode des quatre questions (chapitre 4).	☐
5	Chercher comment la Sunna explique un verset sur la prière (chapitre 5).	☐
6	Choisir mon rythme de lecture et proposer une lecture en famille (chapitre 6).	☐
7	Vivre un verset de la journée, puis relire ma réponse au miroir du chapitre 1 (chapitre 7).	☐

MON ENGAGEMENT

Je m'engage, avec l'aide d'Allah, à :

_____

_____

Ma question à poser à une personne compétente (enseignant, imam, oustaz) :

_____

_____

Date : _____

Je vérifie ma compréhension

1. Hors des dispenses d'apprentissage, pour toucher le muṣḥaf selon l'école malikite, il faut…

- ☐ A. être en état de pureté (avec les ablutions)
- ☐ B. seulement avoir les mains propres
- ☐ C. avoir fini d'apprendre le Coran

2. Réciter le Coran de mémoire sans ablutions (petite impureté) est…

- ☐ A. interdit
- ☐ B. permis
- ☐ C. obligatoire

3. Un vieux muṣḥaf abîmé…

- ☐ A. se jette à la poubelle
- ☐ B. se confie à la mosquée ou à la daara pour être traité avec respect
- ☐ C. se laisse dans un coin

4. Hors de la prière, avant de réciter, on dit d'abord…

- ☐ A. l'istiʿādha (« Aʿūdhu bi-llāhi… »)
- ☐ B. le takbīr
- ☐ C. le salām

5. Celui qui récite le Coran avec difficulté…

- ☐ A. n'a aucune récompense
- ☐ B. a deux récompenses
- ☐ C. doit attendre de bien lire

6. Le tadabbur, c'est…

- ☐ A. réciter très vite
- ☐ B. méditer le sens des versets
- ☐ C. apprendre par cœur sans comprendre

7. Qui a reçu la mission d'expliquer le Coran (sourate 16, verset 44) ?

- ☐ A. chaque lecteur, selon son avis
- ☐ B. le Prophète ﷺ
- ☐ C. les poètes

8. « Son caractère était le Coran » : qui a dit cela du Prophète ﷺ ?

- ☐ A. ʿĀʾisha
- ☐ B. Abū Bakr
- ☐ C. ʿUthmān

RÉPONSES

1 : A • 2 : B • 3 : B • 4 : A • 5 : B • 6 : B • 7 : B • 8 : A

Si tu t'es trompé(e), relis le chapitre concerné : c'est normal, c'est comme ça qu'on apprend.

Petit lexique

Mot	Sens simple
Muṣḥaf	L’exemplaire écrit du Coran, entre deux couvertures.
Wuḍūʾ	Les ablutions, qui enlèvent la petite impureté.
Janāba	La grande impureté, qui demande le bain rituel (ghusl).
Adab	La bonne manière, le comportement respectueux.
Istiʿādha	La demande de protection d’Allah contre Satan.
Basmala	La formule « Bismi llāhi r-raḥmāni r-raḥīm ».
Tajwīd	Les règles de la bonne prononciation du Coran.
Tartīl	La récitation lente et distincte.
Tadabbur	La méditation du sens des versets.
Tafsīr	L’explication du Coran par les savants.
Sunna	Les paroles, les actes et les approbations du Prophète ﷺ.
Hajr al-Qurʾān	Le délaissement du Coran.
Khatm	Une lecture complète du Coran.
Ḥizb / juzʾ	Des parties du Coran : 60 aḥzāb, 30 ajzāʾ.
Ruqya	La récitation de versets et d’invocations pour se protéger ou guérir.
Daara	L’école coranique traditionnelle au Sénégal.
Alluha	La planchette de bois sur laquelle on écrit et apprend le Coran.

✂️ - - - - - - - - - - - - - À DÉCOUPER OU À IMPRIMER SÉPARÉMENT - - - - - - - - - - - - - ✂️

Fiche mémo : respecter et suivre la révélation

	Le croyant et le Coran
Toucher	Pureté rituelle • dispense d'apprentissage, hors janāba
Ranger	Lieu propre et protégé • papiers et vieux muṣḥaf : avec respect
Réciter	Hors prière : istiʿādha, basmala sauf sourate 9 • récitation soignée
Écouter	En silence, pour recevoir la miséricorde (7:204)
Méditer	Traduction du sens + tafsīr • quatre questions
Comprendre	Avec la Sunna (16:44) • jamais sans science ni hors contexte
Ne pas délaisser	Lire • écouter • méditer • appliquer • s'y soigner
Vivre	« Son caractère était le Coran »

Pour continuer le chemin

Retrouve les autres volumes de la collection « Les Livres révélés » ci-dessous.

Référence	Titre
UA-206	Croire aux Livres révélés
UA-207	La révélation et la guidance
UA-208	Le Coran parmi les Livres révélés

Et ensuite…

Référence	Titre
UA-001	Le Coran expliqué aux débutants — Tome 1
UA-219	Muḥammad ﷺ modèle du croyant
UA-240	Protéger sa foi dans un monde de confusion
UA-244	Je découvre les Livres révélés (Mu'min Kids, pour les enfants)

UN CONSEIL

Écris sur la première page de ton carnet : « Mon rythme de lecture : … ; mon heure : … ; mon groupe : … ». Relis-le chaque début de mois, et note à chaque khatm la date et une phrase sur ce que le Coran a changé en toi.

Fiche d’identification du livret

Rubrique	Information
Référence	UA-209
Titre	Respecter et suivre la révélation — Du respect du muṣḥaf à la vie selon le Coran
Univers • Porte • Collection	Mu’min • Croire aux Livres • Les Livres révélés (livret 4 sur 4)
Public • Niveau	Adultes • Découverte
Version du contenu • Date	v1.0 — édition illustrée • 04/10/2026
Langue • Format	Français • Master A4 (l’édition A5 sera adaptée, pas réduite)
Cadre de référence	Islam sunnite • ʿaqīda ashʿarite • fiqh malikite • Coran : riwāya Ḥafṣ ʿan ʿĀṣim
Statut • Validation religieuse	Texte corrigé et illustré • validation religieuse humaine en attente

Sources et repères

Les passages français donnent le sens des textes. Les numéros des hadiths suivent Sunnah.com et peuvent varier selon les éditions. Les activités sont des propositions pédagogiques, sans valeur d’obligation religieuse.

Le Coran intercède pour ses compagnons — Muslim 804a.

Toucher le muṣḥaf — Mālik, al-Muwaṭṭaʾ, livre 15, récit 1 (sunnah.com/malik/15/1).

Dispenses malikites : ad-Dardīr et ad-Dasūqī, commentaire de Khalīl, 1/125-126 ; cités par Dar al-Iftāʾ d’Égypte, fatwa 22454, 30/12/2025.

Téléphone et règles : même fatwa (dar-alifta.org/ar/fatwa/details/22454).

Ruqya — al-Bukhārī 5017 et 5736.

Difficulté de récitation — Muslim 798a. Constance — al-Bukhārī 6464.

Apprendre et enseigner — al-Bukhārī 5027. Prière — al-Bukhārī 631.

Rites du pèlerinage — Muslim 1297. Délaissement — Ibn Kathīr, commentaire de 25:30.

Caractère du Prophète ﷺ — Muslim 746a. Le Coran comme argument — Muslim 223.

Coran arabe : Al Quran Cloud, édition quran-tajweed, Ḥafṣ, consultée le 04/10/2026. Les caractères de la source sont conservés ; « … » signale une coupure. Français : traduction du sens de la maquette, revue.

Couleurs de tajwīd

Gris : lettres non prononcées ou assimilées.

Bleus : allongements, selon la nuance.

Rouge : qalqala. Orange : ghunna.

Violet : ikhfāʾ. Turquoise : iqlāb. Verts : idghām.

Code de couleurs : alquran.cloud/tajweed-guide. Les couleurs accompagnent l’apprentissage ; elles ne remplacent pas la correction orale par un enseignant.

Édition illustrée du 04/10/2026. Correction et mise en page assistées par ChatGPT. Validation religieuse humaine en attente.

Un Livre à respecter, à comprendre et à vivre.

Comment respecter le muṣḥaf ? Comment méditer le Coran ? Et comment ne plus le délaisser ?

Ce livret, le dernier de la collection « Les Livres révélés », t'explique selon l'école malikite l'adab envers le muṣḥaf, la manière de réciter et d'écouter le Coran, la méditation (tadabbur), le lien inséparable entre le Coran et la Sunna, et propose un plan simple pour faire du Coran un compagnon de chaque jour.

Sept chapitres courts. Dix à quinze minutes chacun. Un petit pas à chaque fois.

Bibliothèque « Du Muslim au Muhsin » • Univers Mu'min

Version PDF gratuite : la transmission passe avant le commerce.

UA-209 • v1.0 • 04/10/2026